

К 63.

Доктор А. КОМПАНЕЦ

ла доктор В. ТРОИЦКИЙ

Сыпной тиф ТЕГЕН ООРУ ОЛ НЕ, ОНЫЛА КАНАЙДА ТАРТЫЖАР

0144654-Б/

ОЙРОТСКИЙ ОБЛАСТЬЫН
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИЗДАТЕЛЬСТВОЗЫ
г. Ойрот-Тура

1939

63

Доктор А. КОМПАНЕЦ
ла доктор В. ТРОИЦКИЙ



Сыпной тиф ТЕГЕН ООРУ ОЛ НЕ, ОНЫЛА КАНАИДА ТАРТЫЖАР

(Экинчи чыгаргани)



ОЙРОТСКИЙ ОБЛАСТЬЫН
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИЗДАТЕЛЬСТВОЗЫ
г. Ойрот-Тура
1939

Бу брошюра сыпной тиф канайда тар-
кап турганын, оныла кандый дьолдор
ажыра кижи оору таап дьат база онон
чеберленерине кандый кем-иштер керек
болгонын дъарттап дьат. Брошюра сран-
ай элбек кычыраачыларга чоттолгон.

Ответ. редактор перевода *Н. Курбанаков*. Техн. редактор *А. Хахолин*
Сдано в набор 22/II-39 г. Подписано к печати 6/VII-39 г. Формат бумаги
 $60 \times 92\frac{1}{16}$. $1\frac{1}{2}$ п. л. (41500 зн. в 1 п. листе). Уполн. облита № Б-166.
Заказ № 684. Тираж 1500 экз.

Гор. Оирот-Тура, тип. им. Клары Цеткин, Социалистическая 20-а.

Кире сёс

СССР-да сыпной тиф—ол каан башкарузынан[‘] ла империалистический дъуудан[‘] арткан уур энчизи.

Каан дъан[’]ы тужунда сыпной тиф оорула государствонын[‘] кючиле тёзёлгёлю тартыжу дъок· болгон. Крестьянствонын[‘] культурный база материальный ёзюми сюрекей тёмён болгон. Онын учун сыпной тиф бистин[‘] тербезенчи, карануй деревнелерге буудагы дъок дъайылып, кезик аразында кёп ёлюмдерди дъетирип турган.

Империалистический дъуудын[‘] туркунына сыпной тиф дыл тоозына кёптёп, 1918 дылдын[‘] учунан[‘] ары дезе ол сюрекей элбеген. Гражданский дъуувын[‘] ла интервенциянын[‘] дылдарына (1918-1922 дь дь.) сыпной тифла оорыгандардан[‘] тоололгоны 6.000000 болгоя.

Дье ол, оорыгандардан[‘] дьюклे тоого алынгандары. Оорыгандардын[‘] тоозы онон[‘] кёп болгон деп бодоор керек.

1922 дылдан[‘] ала сыпной тиф оорудан[‘] оорып тургандар тоозы дыл сайын астап турган. Эмдиги ёйдё СССР-н[‘] райондорынын[‘] кёп сабазында сыпной тиф ооруны торт дъок эткен.

Дье андыйда болзо, бистин[‘] ороондо сыпной тиф кайдада бастыразы дъок болор учурлу. Ондый болбозо, онын[‘] дьюкле кюн[‘]жюкте дъаткан дьери, ол оорудын[‘] дъан[’]ыдан[‘] кёдюрер тамыры болоры маат дъок.

Бистин[‘] социалистический дъазалдын[‘] каныйда промышленностьто ло база анайда оқ дьурт хозяйственонын[‘] дъен[‘]юлери СССР колючиле дъаткан бастыра албатызынын[‘] дъадын[‘]-дъюрюмин база культуразын бийик кёдюрген. Ол бистин[‘] ороондо сыпной тифти чек дъок эдер арганы ачып дьат.

Сыпной тифле тартыжары, онын[‘] таркаар аайы ла дъолын дъазап билип алган керегинде дъен[‘]илип дьат.

1909 дылдан бери французский ученый Николляның ижинен сыпной тифтин таркаар кара дын'ыс аргазы бийт болгоны дъарлу.

Оору кижиде бийт дьок болзо, айлаңдыра улуска онон дьеткер дьок. Онойдо көрүп келгенде бийт ёзёрине база таркарына дай беречи дъалдыр, **кирлю шалырт** көптен дуулганынан—олор ончозы--сыпной тиф таркарына **булужып** дъат.

Бийт бар дьеरде оныла эрчимдю, кайра базыт дьок, юзюк дьок тартыш биске сыпной тифтан онын бар дьеरлеринде торт дьоголторго аргазын дьетирер. Ол керекти бюдюрерге, сыпной тифле тартыжар тартышка дын'ысла санитарный, хозяйственный, советский ле партийный организациялар кожулар эмес, дье бастыра колкючиле дъаткан элбек албаты кожылар учурлу.

Онын керегинде, кажыла гражданин сыпной тиф каный оору, ол канайда таркап дъат, база оныла канайда тартыжарын билер учурлу.

Сыпной тиф канайда ёдюп дъат

Сыпной тиф—уур, дьеткерлю оору. Ол көп сабазында дьюзюн-дьюр ён'дю болуп катуланып база кенедерине кезик аразында ёлюмге (100 ооруган кижиden орто тооло тоолозо, 10 ёлюп дъат) дьетирип дъат.

Сыпной тиф табынчада башталып дъат. Көп сабазында ол кенетийин эт изидюзи ажыра, калтыраш баштын оорузы, бут ла белде оодо уужап турар оорулу болуп башталып дъат.

Оору башталган кийинде 4—5 күндер ёткён сон'ында эн башташ ичин' дьартыктарында база колдордо айсадала колдордын юйелеринде быльыраш чибирткендер башталып дъат. Удабай ол чибирткендер оору кишинин эдинин бастыра бойына таркап дъат, дайымга дын'ысла дьюзю артып дъат. Ол чибирткендер булавканын бажы кирелю мырчактар кемдьюлю кеберлю болор, ёниногоон ол эмезе **кёккызыл болор**. Оныла коштой кишинин эдинин изюзи (температуразы) там дъаанаар. Көп сабазында оору кишинин санаазы карануйлап, булгалып эрмек айдып турар, көзи дымыларга дъууктап калган, канду болор, 9-11 күндер ёткён кийинде бызырулар кугарып, табынча дьоголып турар. Бызырулар болгон дьеерлерден кишинин терези тюлеп турар. 12-14 күндер кийинде эттин изюзи тёмэндөп дъат, а кезик аразында кенетийин тёмэндейт.

Кижиинин' санаазы дъарып турар. Бастыра бойы сергеп турар.

Оору катулаңган тушта дьюрек ижи уядап, ол әмезе кандый бир учурлу органдарынын': мәэ, ёкпё, бёёрек юрелип, оору кижи ёлюп дъат. Сыпной тиф оорузы карган ла аракычы улуска сюrekей күч. Олордо бу оору көп са-базында ёлюмле божоп дъат.

Сыпной тиф—дъугуш оору

Сыпной тиф--дъугуш оору. Кандыйла дъугуш оору бойы башталып турган әмес, оны анылу дъугуш башта-чы-микробтор экелип дъат.

Микробтор дегени--ол сюrekей кичинек, ан'ылу дье-сели дъок кёскё кёрюнбес, тынду немелер. Олорды табар-га ан'ылу микроскоп деп атту приборло тузаланып дъат. Микроскоп дегени немени дъаанадып ийер кёп шилдер-ден' эткен кёрюп турган немени 600-1000 катап дъаанадып турар неме болуп дъат.

Микробтор бастыра природада сюrekей таркамду. Олор кейде, сууда, дъерде, кижиинин' эдинде дьюзюн-дьююр тынду немелердин' ичинде бар болғылап дъат.

Дье ол микробтордын' көп сабаларынын' кижиге дье-ткерлери дъок. Кезик аразында олор кижиге тузазын дье-тирглеп дъат. Темдектезе, кезик микробтордын' шылту-узыла дъердин' ажы кёптёп дъат. Кезик микробторды спирт, уксус, сыр эдерге тузаланылап дъат.

Кижиге кезигинде тузалу дъеткери дъок микробтор ло коштой биске сюrekей дъаан дъеткерин дъетирип турган микробтор бар. Олор кижиинин' эдине ёткилеп алап ко-рондор дъазаглап дъат, оныла кижиинин' организмын ко-рондо-оорыдып дъадылар. Онды ооруларды дъугуш оору-лар деп алад дъат. Олордын' тоозына: ичин' тиф, дезин-терия, (канду чычкак) ёскёлә балдардын оорулары, тем-дектезе, скарлатина, дифтерия, корь база ёскёлөриде ки-рип дъат. Сыпной тифте олооруларга кожылып дъат.

Дъугуш оорула ооруурга турган болzon' ол ооруды оорудатан —микроб организмга киргедий болзын. Ол мик-роб организмга кирери база оны бир кижиинен' бир кижиге дъуктырыры дьюзюн—дьююр оорулар, дьюзюн-дьююр дъолло ёдюп дъат.

Брюшиной тиф, дизентерия тужунда ол ооруларды оорудатан микробтор кижиинин' ичегезинде болғылап дъат. Кижи тышкары барып дъен'илденер тушта айландыра дъат-

кандарга таркап дъат. Олор ичип турган сууга, дъип турган курсакка дъугып, оныла кожно кишинин' оозы ажыра кишинин' организмына кирип, оны ажыра оорыдып дъат.

Сыпной тифле оорыдатандары—ол эн' кичинек дегин микробтордон' кичинек микробтор, онын' учун олорды сверхмикробтор (ультромикробтор) деп адаган, олорды дъакшы микроскоптор ажырада арайдан' кёрюп дъат. Сыпной тифтин' оорузын оорыдан микробторды юренип тапкан эки юренгендерди (ученыйларды) кюндюлеп, ол микробторды олордын аттарыла Риккетский Провачека деп адагандар.

Сыпной тифты оорыдан микробтор кайда дъаткылап дъат база олор кижиден' кижиге канайда таркап дъат?

Сыпной тифтин' дъугужы кайда болуп дъат?

Сыпной тифтин' дъугушту баштанызы канайда таркап дъат?

Бу суракка чын кару берерге ученыйлар сыпной тифле оору кишинин' ичинен' бастыра чыккан немени шин' деп көрөгөндөр: чилекейди, какырыкты, сидикти, база бокты. Дье ондыйда болзо, онон' бирде, дъугуш оорулу неме тапагандар.

Онын' кийнинде, сыпной тифле оорудатан дъугушту баштаны малярия база ёскёдё оорулардый оору кишинин' канында болбозын деп шююлте болды.

Онын' аайын билип аларга, 1900 дылда орус ученый Мочутковский сыпной тифле оору кишинин' канын бойынын' терезинин' алдына кийдирди. 18 конок ёткён кийнинде Мочутковский сыпной тифле оорыды.

Мочутковскийдин' примерин ёскё ученыйлар ёткюрдилер. Олор бойлорынын' дьюрюмин дьеткер алдына тургузып оору улустын' канында дъугуш оору барба деп билип аларга бойлорына оны дъугуштырып тургандар. Сыпной тифтин башталгазы кишинин' канында болуп турганы онайып табылғав болгон.

Сыпной тифти онон' ары билип алар керегинде шин' жюлерле ченемели мал ажыра ёдип турган. Сыпной тифле ооругандардын' канларын, дьюзюн-дьююр тындуларга (кижи-кайкке, (объезьян), кроликтерге талайдын чочкозына, ак чычканларга) чачып туруп, юренгендер, сыпной тифле белен ооруры—кижи кайкке (объезьян) база талайдын' чочколоры деп билдилер.

Эмди сыпной тифти лабораторияларда юренер тушта ол айдылган тындуларла тузалангап дъат. Сыпной тифле оорыганнын' канын ол айдылган тындулардын' канына кожор болзо, олор оорыгылап дъат.

Сыпной тиф канайда таркап дъат

Сыпной тифти оорыдып турган дъугуш оору кижинин' канында болып турган болзо, ол су-кадык кижиге канайда таркап дъат?

Кезик оорулар тужунда, дъугуш оорулар дьюзюн—дьююр **курттар** (томоноктор, бийтер, сегерткиштер) ажыра таркап туру деп дъарталганнын бери удаган болгон. Ол айдылган курттар оору кижинин' канын сорып, оныла кожо кандалы дъугуш оорудын' микробын сорып дъат. Онын' кийнинде олор су-кадык кижини тиштеп, ол ооруды ол кижиге дъугуштырып дъат.

Сыпной тифтин' дъугуш оорузын кандый курттар таркадып дъат? Шин' деп көргөни ажыра, сыпной тиф, ару—чек эмес улус ортозында таркап дъат деп билдирилген,

Удай берген тужунан' билдирилгени аайынча болзо, сыпной тиф бар дьеरде бийт тоозы кёптёёри кыйалта дьюк болуп дъат. Больницаларды кезик улустын' билелерин шин'—деп көрөрдө, ару—чек туткан больницаларда ла тураларда сыпной тифле ооруган улустын' оорузы олорды кичееп турган улуска дъугары сюrekей ас деп билдирилди.

Бийттю болорын дьюк эдип чыдабаган дьеерлерде ойто кайра ол оорула оорыган улустын' олорды кичееп турган улуска дъугуп турганы кёп болуп турган. Онон' башка ончо шин'жюю ёткюрюп тургандар ажыра, бийтер тоозы астайтан айларда—дъай айларында—сыпной тифле ооруур тоо база астап турганы дъарталган.

Бу айдылган темдектерди ончозын дууип көргөндө, сыпной тифти бийт таркадып турганы дъарталып дъат.

Бистин айтканыбыс аайынча, баштапкы билдириуди французский ученный Николля, сыпной тифле оору кижинин' бийдиле кижи-кайикти тиштедип тапкан.

Дье ол дьеткил эмес болгон. Бийт сыпной тифти таркадып туру деп кёню көргюскедий темдектер керек болгон. Улус ортозында ондый темдекти империалистический дъуудын' дылдарында алган болгон.

Темдектезе, Германский врач Юригенс дууда олдьолоткон улус ортозында мындый опыт тургускан. Ол дъан'ыс казармага сыпной тиф оорулу улусты суу-кадык улусла

кожо дъатырган, олорды бийтен' арутабаган. База бир башка казармага оору улусты су-кадых улусла кожо дъатырган, де олорды бийттен' чек арутаган.

Учунда кёрөр болзо, баштапкы, бийтю улус болгон казармада кадых улуска оору дъуккан. Экинчи казармада бийт дьок болгон дьеरде су—кадых улуска оору дъукпаган. Ол ажыра сыпной тифти бийт таркадып дъат деп учунан дъетире дъарталган болгон (ондый ченемелди улус ортозында ёткюргени негеде дъарабас база бурулу деп темдектеер керек).

Бийтер дъугуш ооруды канайда база кайдан' алгылап дъат

Бийтер дъугуш ооруны кайдан' алгылап дъат?

Дьеңдин' юстюнде сыпной тиф ооруга дъуктырып алган бийтер бар ба?

Ученыйлардын' шиндери ажыра кёрюнгенле болзо, бийтерге оору дъугуштыратан кара дъан'ыс неме оору кижи. Бир канча дъеткерлю неме сыпной тифтен' дъуукта дъан'ы дъазылган кижи болуп дъат, ненин' учун дезе, баштапкы ёйдё (2—3 неделеде) эдинин' изюзи тёмёндёгөн кийнинде онын' канында дъугуш оору бар болуп дъат.

Ооруганы билдирбей дъен'ил ёткён сыпной тифти база эстен чыгарбас керек. Ол оору ондый дъен'ил ёдёр боло, кижинин' эди эбелитен' изип база кижинин' чинези бир тоолу күндерге чыгып тураг, кезик аразында быдышыраш чыкпаста. Дье андый оору улустар, бийт ажыра су—кадых улуска ол ооруды дъугуштырар.

Бу дъанынан' анчадала балдарды сюrekей кичеер керек. Балдардын' кёп тоолоры сыпной тифле дъен'ил оору гылап дъат.

Оору дъенил кеберлю сыпной тифле ол эмезе ёскё бё деп билерге оору кижини врачка ийер керек.

Ондый дъенил ёдюп турган сыпной тиф сыпной тиф ооруны таркадарына дъаан учурлу. Ол билдиртпей артып калала дъан'ыдан' улуска таркаарына аргалу.

Сыпной тифле оору кижинин оорузын бийт, су—кадых кижиге дъугуштырарга не керек?

Бийт эн' баштап оору кижини тиштейле, онын канын сорып алар учурлу, ол тушта ол канла кожо ол бийттин' и чине дъугуш ооруны баштадатан микроб кирип дъат. Ондый болгоныла бийт бойынын' дьюрюминин' учунан дъетире дъугуш оорулу артып дъат.

Дъан'ыдан' ооруган кижини (5—күнгө дьетире) тишиген бийтердин' кезигинеле оору дъабшынып дъат деп шин'шюден' билдирилген. Оорыганынан' ала 8 күн ёткён кийнинде кижинин' температуразы тюжер ёйгё дьетире оору кижини тишеген бийтердин' ончозына оору дъапшынып дъат.

Онон' көргөндө оору кижини канчала кирези эрте больнициага апарза (госпитализировать этсе) айландыра дъаткан улуска онон таза ончоло кирелюзи дъарт.

Бийтер дъугуш ооруны кижиге канайда кёчюрип дъат

Дъугуш оору дъабшырып алган бийтер су—кадык кижинин' эдинде дьюрюп, ол кижиге ооруды дъабшырар эки дьюзюн аргазы бар. Эмезе бийт су—кадык кижини тиштеп дъат, ол тушта оорудын микробы бийттин' тиштеген дьери ажыра кижинин' терезинин' алдына кирип, онон' ары канга кожылып дъат. Эмезе дъугуш оорулу бийт кижини тиштебес, дъанысла дъенилденер тушта оныла коожо ол дъугуш оорудын' куртын кижинин' эдинде артырып салар.

Кижи бойынын' эдин бойы билдирибезинен' тырмап, оны ажыра бийттин' артырып салган дъугуш оорузын бойынын' эдине тамла дъууктадып, оны ажыра дъугуш ооруды бойынын' канына кийдирип дъат деп дъарталган.

Кезик улус оорыйла, мени бийт тиштебеген, менде бийт болгонын көрбөгөм деп, айдыжып туратавы онон' болуп дъат. Кижиге дъугуш ооруды дъабшырарга дъугуш оорулу бийтин' кыскада ёйгё кижиде болгоны дьеткил болуп дъат. Кезик аразында мыңдый болуп дъат. Сыпной тиф оору дъок дьеरге, ёскё деревнеден' эмезе городтон', сыпной тифле оорулу кижиле коожо болгон, онон' оорулу бийт бойына дъабшындырып алган кижи келип дъат. Ондый кижи алдында сыпной тифле ооруган болзо, эмди оорубазада маат дъок. Сыпной тифле оорыган улус экинчи катал ас ла деген тоозы оорып дъат.

Мынан' алза онын дъабшырып экелген бийди ёскё су—кадык кижиге дъабшынып ол ооруды таркадар. Онон' көргөндө сыпной тиф оорулу дьеңден' келген улус бийтерле коожо сыпной тифтин' дъугуш оорузын экелер. Дье оныла коштой бойлоры оныла оорыбайда артып калглаар.

Бийт ажыра оорыган кийнинде ол оору канайдада дъабшынган болзо, онон' камааны дъоктон' кижи тургу-

зала ооруур эмес. Кижи ондай оорула оорыгынын билип алганча бир канча ёй ёдюп дьат. Ол ёй кезик аразында 7 конок болор, эмезе 18 конокко дъедип дьат, кёп сабазында 12—14 конок болот.

Ол күндердин туркунына, ол ёйди инкубационный период деп адап дьат, кижи бирде оору деп неме билбей, су—кадык крези эзенип дьат.

Бийт неден ёзюп дьат

Бийттер ару—чек эместиин культурный эместиин кёдёчиизи база темдеги.

Бийттер табыла берген болзо, оныла дьана баспай база юзюк дьок тартыжар керек, ненин учун дезе, олордын ёзюмкейлери сюrekей болуп дьат. Кижиге дъанысла бийт дъапшынар болзо, ол кижи мылчага барып изю суула сабынду дъунунбаза, кийимин солубаза керек болзо, канча канча катап онойып кижи бийтеерге ол дъеткил болуп дьат. Бийт бир күнде онын дьаткан дьеинин дылузы дъарамдылуу болзо, 10—15 дьюук дымыртка (сирке) чыгарып дьат. Кийимде дьюрген бийт кийимнин диктеринде дьюрюп дьат. Ондо дылуу 30—32 градус болып дымыртка чыгарарга дъарамдылуу дьер табылып турган керегинде, ол кийимди арутап кичебес болзо, ондо кёп тоолу бийт дьюулар деп билер керек.

Сыпной тифла тартышты дъенилю ёткюрерге бийтерди дьок эдер керек, ого катап табылар аргалу дайм бербес керек.

Бийттер канайда дьюрюп база ёскюлөп дьат.

Ёштуле тартышты дъен'юлю, чын ёткюрерге, ол эмезе онын табыларчына буудак болорго, онын чыдамкайын, дьюрген дьеин билер керек. Сыпной тифле тартыжарга бийттер канайда бюткен, олор канайда дьюрюп дьат, кандай дьеерде олорго ёзёргё дъенил, олорго кандай неме дъеткерлю—оны ончозын билер керек.

Кижиде бюткен бийтер 3 дьюзюн болгылап дьат, баштын, киймнин, база кабактын. Бийтерди онайдо дьюзюндеп бёлүгени олордын турлу дьеерлеринен улам, ненин учун дезе, олордын ончолорынын кеберлеринде, дьюрюмдеринде бойы бойлорына түнгелери кёп.

Сыпной тифты таркадарга эн учурлузы киймнин бийтери. Баштын ла кабактын бийтери турлу дьеерлеринен

арга дъокло деген ёйдё барглап дъат. Онын' керегинде киймнин' бийтеринен' олордын' дъеткерлери ас.

Бийтердин' ёзюп-кёптёөри мындый. Бийт дымыртка салып дъат, онын' ады сирке. Киймнин' бийтери сиркени киймнин' бүктемдеринде салып дъат. Сиркелерден' личинкалар дъарылып дъат.

Личинжалардын' кеберлери дъаан бийтерге түн'ең, дье олордын башказы олор дъаан бийтердин' сындары кичине-гинде. Олор сур ён'дю болор, онын' керегинде дъетире кёрюнгилебей дъат.

Личинкалар юч катап тюлеглеп дъат, онын' кийнинде дъаан бийт болуп дъеткилеп дъат. Дымыртканадан' чыккан кийнинде 15 күнин' бажында бойы дымыртканы төрөгөдий дъаан бийтер болгылац ёскюлеп дъат. Соок болор болзо, олордын' ёзюмлери база төмөндөөр.

Киймнин' бийтери орто тооло тоолозо 35 күндерге дъуук дьюргилеп дъат.

Киймнин' бийтери киймдердин' бүктемдеринде, олорго дъарагадый дылуу (32 градус) дьерде дьюргилеп дъат. Бийт курсактанып аларга (канды сорорго) бир конок туркуна 2-3 катап кижинин' эдине келет.

Су-кадык бийт бир минуттын' туркуна на 30 сантиметр, ёскертип айтса $\frac{1}{3}$ метр дьерге дыллар. Бийтин' чыйрагы база дылбазы дыллула соокло тудушту.

Бийтердин' дъаткан кижизинин' эди ёткюре изип турар болзо, олор база дылыжып дъат. Онын' керегинде сыпнойти фтен' ёлгён кижиге тибери ол эмезе сл ёлгён кийнинде башталкы ёйдё онын' дъаявындаа болорго коркушту, не-нин' учун дезе арткан бийтер ёлгён кижиден' айландра турган улуска барглап дъат Тамла соогон туркуна на бийтер кыймыктавглабай барат, дье ондыйда болзо, неделеге дъуук тюрю артклас дъат.

Кижиде дьюрген бийтер онын' каныла курсактангылац дъат. Бийтер арга дъок болуп (кижи кийип дьюрген кийимин уштуп салза) торологлаза ёлглеп дъат. Дье олордын' ёлёри дылуу, сооктон' болор. Дылудын' температуразы 30 градустан' бийик болзо, ачана бийтер 1-2 күнен' артык дъадып болбос. Анчацала төмөн соок температура тужунда ачана бийт узак ёйдин' туркуна ёлбай дъат.

Сыпной тиф оорулу кижинин' киймдерин туралы температуразында тударга дьеткерлю. Ол тушта бийттер неделен' база онон' көп ёйгө дъадып, сыппой тиф ооруды таркадары маат дьок.

Бийтин' тынып тынары тыш дъаны дъаар бүткен системалу трубочколор-юйттер-дыхальцаар ажыра ёдюп дьат. Узак ёйдин' туркунына тынар кей дьок болгондо, бийтер керектеглебай дьат. Темдектезе, бийтерди 2 коноктын' туркунына сууга тудар болзо олор алдырышпай дьат, кислород кей дьок бийтер 2-3 конокторго алдырышбай дьат.

Онон' көргөндө, бийттер торолоп алдырышбай дьат, онон' болгой кей дьоккодо бир канча ёйгө чыдажып дьат. Аңчадала бийтердин' дымырткалары-сиркелер сүрекей бек.

Бийтердин' дымырткалары-сиркелер тыштынан' ан-ылу кабыкту керегинде, олорды канайдарда болзо, тургуза ёлбёй, бир канча минут ёткөн кийнинде ёлгюлеп дьат. Температура „0“ градуска дьюук болор болзо, сиркелер, бир неделеге дьюук алдырышкылабай дьат. Сиркелерди 10 минуттын' туркунына керосинга, бензинга сугарда болзо, алдырышпай дьат.

Керосин, бензин, нафталин деп немелер эн' баштап бийтерди ёлтурбей дъан'ысла тумалап дьат. Бийт тумаланган көминде кыймыктанглабай дьат. Ол ёлгёнгө тюн'ей боло берер. Чындал кёрөр болзо, бийт „талыкшырап“ дьат, оны дьююлтип турган ёй ёткөн кийнинде ойто он' донып келет. Талыкшырап калган бийти онын' карды кыймыктап турганынан' билип алар арга бар, онын' кыймыктап турганы дегинде кёскө кёрюнер. Бийтти узакла ёйдин' туркунына керосинга ол эмезе бензинге тудар болзо дъан'ысла ол тушта ол ёлюп дьат.

Кижинин' эдинде бүткен дьюзюн—дьююр курттарды, оныла кожо бийтерди канайда дьок эдетенин бис дъакпы билерибис. Олорды дьок эдерин дезинсекция деп адаар. (Дезинсекцияны канайда ёткюрерин мынан' ары айдып берерибис).

Сыпной тифтан' канайда чеберленер

Сыпной тифты таркадатан кара-дъан'ыс неме бийт болуп дьат. Дъан'ысла бийт ажыра сыпной тифле оорыыр арга бар. Кайдала бийттер дьок болзо, анда сыпной тиф болбос. Онын көргөндө сыпной тифтен' чеберленерге бийттен' чеберленер керек.

Биледе ол эмезе коштой дъаткан улуста бийтю кижи бар болзо, олор бийди дъокто кижиге дъедип келер. Бийт коштой отуруп иштеп отурганда дъерден (оныла дъуук болор болзо) дъылып келер.

Сыпной тифтен' чеберленерге дъан'ысла бойы гигиенанын' правилазын кичеер эмес, дье дьюрюмнин' гигиенический кемдьюзин ончо коллективте, темдектезе бастыра колхозто дъайылбазын деп кичеер керек.

Сыпной тифле тартыжатан тартыш--ол бийтен'кейле тартыжар тартыш деп база катап айдып турубыс.

Санитарная обработка

Бийтерди дъок эдип кыратаны санитарный обработка ажыра болуп дъат. Санобработканын' учуры мындый.

Чачты кыскарта кезөр керек. Оны кыскарта кезер кююни дъок болзо, чачты дъазап керосинла чыктайла башты платла буулап дъат. Керосинла дъетире ёйдин' туркунына чыктаар болзо, ол дъан'ысла бийттен' болгой сиркениде ёлтурюп дъат. Дъарым час бажында платты чечеле башты изю суула сабын'дап туруп канча катап дъунар керек. Ол тушта чачты оттон' чеберлеер керек.

Онын'ла кийнинен' ару изю суула сабын'дап туруп, бастыра бойын дъунуп дъат (мылчага баары). Онын' кийнинде ару бийди дъок киймле тыштынан' кийер киймдер кийгилеп дъат.

Турада ёдюп турган болзо, киймди щелокту (кюл чейген) сууга дъарым час туркунына кайнадып дъат, ол эмезе оны, киймдерле кожо от салган орус печкеге сугуп дъат.

Дезинсекцияны орус печкада ёткюрери

Орус печканы дезинсекцияга тузаланарага турган болзо, оны калаш быжырарга турган кирелю от салып дъылыдып дъат. Качан онын' стенелери база онын' поды, темдектепайтса $\frac{3}{4}$ тын'ыда бороро берзе, печька белен болгоны ол.

Печьканын' ончо бойын база кийни дъанындағы стенелери бүткюлге бороргончо кызыдарга дъарабас, ол тушта киймдер күйерге маат дъок. Печька дъылыган кийнинде ондо арткан турундарды ла кости онон' чыгарып дъат. Печькала трубаны дъаап ийер, ол не керек дезе баштапкы изю астап печьканын' юстюне изю бир түн'ей болуп дъайлар, онын' кийнинде киймди дезинсекция эдерге печькага сугарга кем дъок.

Киймди тударга эпто болзын деп дъалбак доска ол эмезе агаш рамалу болор керек. Дъалбак агашка эмезе рамага суулайла ойто сыгып салган бёс дъайар.

Ол дъалбак агаштың туркунына киймдерди эн' тыш эмес, 4 катаптан' көп эмес эдип дъайар. Онын' юстюнен база дъартыгынан' онойдо оқ суулайла сыгып салган бёс салар.

Ол кийимди дъайган дъалбак агашты эмезе раманы пеъкенин ичине кийдирип кирпичтерден' эмезе таптардан' бийик эмес очок эдип ого тургузып дъат. Пеъкавы заслонокала дъазап дъаап ийер. 30 минут ёткён сон'ында пеъканы ачып, киймдерди чыгарып дъат. Бар бийтерди кырып, дъок эдерге бу ёй дъеткил.

Кийимди онойдо кызыдарын бир карунча бир канчада катап этсе кем дъок. Ол тушта ол баштацкы юч изидюди дъан'ысла ичинен' кийер киймнен' эдер керек. 4-чи катап изидиштен' ала тыштынан' кийер киймнен' баштаза кем дъок. Тереден' эткен кийимди кийнине артырып (дъаш келишире айтса сегизинчизине), ол ненин' учун дезе сюрекей изю тере киймди юрец дъат.

Тюктю тере киймди тюгин тыштында эдип антарала тюнине пеъкага артырып салза артык. Пеъкава соогон сайын, бийти ёлтурерге ончоло кирелю ёй керек.

Онын' керегинде кийин дъанында пеъкага сугар тушта оны ондо тудары там узап 45 минуттан'-1 часка дъедип дъат.

Киймди пеъкага кызыдып божогон сон'ында, оны дъазап кёрюп дъат. Онон' тюрю бийтер табылар болзо, дезинсекцияны катап эдер. Оныла коштой, обработканы ёткён кийим ётбёгён киймдерге кожылбазын деп кичеер керек. Обработканы ётпёгён киймнен' бийтери ёткён киймге келери маат дъок.

Ёткюречи-мылчалар

Кижини бийтен' арутаар дъанынан' эн' ижемчилю арга ёткюречи-мылчалар кемерлю санитарный обработкалар болуп дъат.

Ондый мылчалар дегин мылчалардан' нези башка?

Дегин мылчага дъунунарга келген кижи киймин чечер дъерде чечинип, онын' кийинде дъунунар дъерге барып дъунунып алала кийинер дъерге ойто келип дъат. Мында дъунунарга келген кижи ичинен' кийер ару кийим кийип, дье юстюнен' алдындағыла кийимин катап кийет.

Ол кийип алган кийимде бийт бар болоры маат дъок, олор ойтоло ару кийимге дылгылап келглеер, ненин' учун

дезе олор курсак бедиреп кижиин' эдине дъуук болорын
кичеглеп дъат. Бу дъанынан' кёрёр болзо, мылчага онай-
до кыргенинин' тузазы дылыйып дъат.

Ёткюречи кеберлю мылчаларлын' иштери ондай эмес,
онон' башка болуп дъат. Ондай мылчалар ан'ылап кёрёр
болзо, З бёлюктю болуп дъат.

1-кы кийимди чечер кыбында келген кижи кийимин
чечип дъат. Мындала, оныла коштой қыпта парикмахер бо-
луп дъат, ондо улус чачынкестиригилеп дъат. Мылчага кел-
ген кижи чечинеле, алдында ла юстюнде кийер кийимин
анылу камерага-дезинсекторго табыштырып дъат. Дезин-
сектор—ло изю эмезе кандай бир ёскё газ ажыра куртты
дьок эдетен анылу камера. Камера чын иштезин деп оны
бiler улус эдип дъат, ондо бу кереке дъакшы юреңген
улус иштеглеп дъат. Ёткюретен мылчаларды дъазаары
керегинде дъакаруды санитарный врач берип дъат. Онын'
кйининде мылчага келген кижи 2-чи дъунунар комнатага
кёчюп дъат. Дъунунуп алган кийинде кийимин чечен
кыпка катап келбей, 3-чи кийимди кийер кыпка келип дъат.
Мында, ол кижи табыштырган кийимин, ол мылчага дъу-
нунганча дезинсектордо дезинсекция ёткён сонында алыш
кийинип дъат. Дезинсектор онын' кийимди алар бёлюги ки-
йимди чечер бёлюгиле, кийимди ойто алар дъаныла тудушту
эдип дъазап дъат.

Санитарный обработканын' бу эп-сюмези эн' дъакшы
база ижемдильзи болуп дъат. Онын' керегинде кажыла
колхоз ондай кеберлю общественный мылчалу болор учурлу.

Качан бистин' деревнелер башка башка алдынан' хо-
зяйстволордон' турар тушта деревнелерде ондай кеберлю
мылчалар болор деп бодоор арга дьок болгон. Дъан'ыстан'
дъаткан крестьяндар бойына эмезе айылдаш дъаткан бир ке-
зек тоолу тураларга дъеткедий дъаан эмес мылча тударга
кюдюренген. Озогы тушта оны санаарга болбогон, дерев-
нелерди эмди кёрёр болзо, качан колхозторго материаль-
ный база культурный ёзюм дъанынан' ончо аргалары бар
тужунда керек сран'ай башка болуп дъат.

Тура ичинде дьюзюн—дьююр паразит куртарды канайда дьок эдер

Улусты санитарный обработка ёткюргениле кожо тура-
да дъаткан неменин' ле инвентардын' обработказын ёткю-
рюп дъат. Ол тушта ончо—куртар—паразиттер: клараптар,
сегертиштер, таракандар кырылар.

Дезинсекция ёткюрерге эн' тузалу арга газовый арга. Туранын' бастыра күптары онын' ичинде бар немелерле—мебельдериле, тёжектёриле, киймдерле кожо дъазап дъайылып, сернистый газла ол эмезе хлорпикринла обработка ёдюп дъат.

Дезинсекция ёткюрерге турада керектю сернистый газ аларга ан'ылу аппаратта эмезе сковородаларда сан'ысты хлорпикринле ёртөп дъат. Хлорникрин—дъенил кургап таркайла бийтти ёлтюрип дъат.

Ондый дезинсекционный обработканы дъанысла анылу отряд ёткюрюп чыдаар. Газовый дезинсекция ёткюрер түштә турада дъаткан улус ончозы ёскё турага кёчюрюлер учурлу. Ол ненин' учун дезе хлорпикрин—сюrekей коронду чейилте, оныла ёткюрер ишти дъанысла дъакшы юренген улус противогазту ёткюрюп болор.

Газовый дезинсекция ан'ылу дезинсекционный отрядтарлана ёдюп турган болзо, ол отрядтын' ижине керектю болушты дъетирер керек. Газовый дезинсекцияны дъенюлю ёткюрерге, дезинсекция ёдюп турган тураны кей кирбес эдип дъазап дъабар керек.

Дъарык, юйт артар болзо, газ чыга берер, онон' улам керектю тузазын дъетирип болбос. Онын' керегинде дезинсекционный отрядтарга ончо кёзнёттерди база эжиктерди, лыртык дъок эдип дъелимдеерге болжар керек.

Турада бар дъарыктарды туранын тыш дъанынан' балкашла эмезе алебастрла сюртюп бюдюндеер керек. Ол дъарыктарды туранын' ич дъанынан' бектебес керек, ненин' учун дезе ондый дъарыктар кёп сабазында дъюзюн-дъююр курттарла кемирчектердин' уялары болглап дъат. Ол дъерлерге газ кирер эдип ачык артырар керек.

Туранын' потологында дъарык база ачык дъер бар болуп ол ажыра газ чыга бербезин деп кичеер керек. Тюнүкте дъарыктар бар болзо, юстюнен' чыкту тобыракла дъабар эмезе бар дъер тобыракты чыктап салар. Дезинсекция кыпкыда ёдюп турган болзо, дезинсекция отряды ижин баштаар алдында турага от салып ичин дъылдыар керек. Туранын' ичи дылу болзо, сернистый газ эмезе хлорпикрин ёткюр болорына дъемештю.

Дезинсекция ёдюп турган турадан' улусла малды ырадарын кичеер керек. Хлорпикринла сернистый газ ончо тынду немени ёлторглеп дъат. Оныла кожо ончо курсактарды чыгарар керек. Темирден' эткен немелерди чыгарып салар керек. Ончо киймдерди, ичинен' кийер киймдерди, мебельди, аяктарды турада артырар.

Дьорт дъерде дезинсекционный камера дьок болзо, газовый дезинсекцияны ёткюрер арга дьок болзо, чыкту дезинсекция ёткюрүп дьат.

Бу арганын' учуры мындый, алдында айдылганы айынча киймди щелокло 1/2—1 частын' туркунына кайнадып дьат. Кандый бир шылтак болуп киймди кайнадарга болбос болзо, 3—5 проценту сабынла нафтанын' чейилтезине 10—20 частардын' туркунына тудар, 3—5 проценту сабынду крезоловый чейилтеге, сабынду сомвентовый эмезе нафтализолдын' чейилтезине тудар. Чейилте сюрекей изю болор учурлу. Ончо керек чейилтердерди дезинсекционный отрядтан' эмезе аптекадан' алар.

Кийимди онайдо кичемелдю чыктап божогон кийнинде дьунуп дьат.

Юстюнен' кийер киймнин' бүктемдериле дыктерин дезинсекционный чейилтеле чыкtagан щеткала эмезе бёсле арчып дьат.

Алдынан' база юстюнен' кийер кийимди дъакшы кызыткан утюгла тюзеткенинен' дъаан туза болуп дьат. Киймнин' бүктемдерин база дыктерин дъазап тюзедер керек.

Туранын' ичин, мебельдерди, полды, орындарды кандый бир дезинсекционный чейилтеле дъазап арутап алар арга бар. (10 проценту сабын—крезоловый чейилте эмезе 10 проценту нафтализол чейилтезиле). Изю щелокло полды, брындарды база бастыра мебельдерди дьунзада кем дьок. Стенелерди черетеер керек.

Дьюзюн дьююр куртарла тартыш качан оны ончозын бир каруунчала болзо, олло тушта дъен'юлю болор. Дьаткан тураны кичемелдю арутаарын, киймди, дъастык тёжеккё дезинсекция эдерин база улусты кайчылаарын, мылчада дьунарын дъанысла күнде ёткюрер керек.

Общественный кийим дьунар дьеर (прачечный лар)

Колхозтор дылдар тоозына байыглап дьат. Дьадын—дьюрюм ёскениле коштой культура база ёзюп дьат. Юй кижи базынчык, бойынын адазынын' эмезе ёбёгёнинин' кулы болотонынан' айрылган.

Юй улус колхоз ижине эр улусла түней кирижип дьат. Ол юренип, дьон ижине эркиндю кирижер кююнди. Ол аргазы келишкенче турал ичинде онын' мойнында, эр кижиге камааны дьок болуп артып туратан иштен' айрыларга дьат. Ол ондый чаптыкту иштин' бирюзи турада оны эдерге керекти дежели дьок ёткюретени кийим дьунары.

Онын' керегинде кажыла колхозто общественный мылча тудардан болгой, база общественный прачечной тудар керек. Ондый прачечнойды (кийм дъунар тураны) мылчала коштой тутса дъакшы. Мылчага керектю изю су кийимди дъунадарда тузазын дъетирер.

Колхозчы юй кижи дъакшы—эпту туранын' ичинде теп туруп, кийимди бойынын' туразында дъунганынан' бирканча кирелю ас ийде—кючин чыгарар.

Общежитияларда кандай керектерди ёткюрер керек

Сыпной тифле тартыжар тушта эн' кичемелди общежитияларга (туралар тудуп турган ишмекчилердин', юректердин' база ёскёлёрдин'де) тудулып дъаткан тураларына дъетирер керек.

Көп улустар дъуулып алыш бойы·бойлоры дъуук тийижид турган тураларда сыпной тифтиш' дъугуш оорузы дъапшынарга сюrekей дъеткерлю. Дъуунтылу улус дъаткан турада дъан'ысла кижи ондый оорула ооруганы айландра ончо улуска сюrekей дъеткерлю.

Онын' керегинде общежитияларда ару·чек дъадар керегинде некелте сюrekей дъаан. Ол айдылган кичемелди неме кирелю кичеебеген болзо, мындый иштен' баштаар керек. Ончо общежитияда арутаар ишле дезинсекция ёткюрюп дъат. Оныла коштой ондо дъаткан улус ончозы санитарный обработка ёдюп дъат.

Дъетире ёткюрген санобработка бир айда бир катаптан' ас эмес ёдёр учурлу. Курттар табылар болзо, санобработканы онон' камааны дъок катап ёткюрюп дъат.

Кижинин' ару·чек дъюрери бүткюлинче база бастырызы ёдёр учурлу. Общежитияда дъаткан улусон коноктон' ас эмес мылчага кирип, кийимдерин солуур учурлу. Общежитияга дъан'ыдан' кирип турган улус ого кирер алдында санобработканы дъетире ёдёр учурлу.

Общежитияда дъадар керегинде бастра эжилер кыйалта дъоктон' бюдер учурлу. Колдорында общежитиялу хозяйственный органдар онын' эжизин бюдюрерине тузазын дъетирер учурлу.

Общежитияда дъаткан ончо улус мылчага барып турсын деп хозяйственный органдар кичеер учурлу. Колдорында общежитиялу хозяйственный органдар, олордын' тураларында дъаткан улус ондо кийимдерин дъунунар прачечнойлу болорын кичеер учурлу.

Ишмекчилердин⁴ барактарының⁴ ондо оқ дъастык—тө-
жектөрине, кийимдерине, дезинсекция әдерин хозяйствен-
никтер төзөөр учурлу. Оны ёткюрерге барактарда саноб-
работка ёткюрерге керектүү дезинсекционный камераны,
дезинсекция ёткюрер улусты ла ондо иштеп бойлорыны⁴
чодына тудар учурлу.

Сыпной тифле оору кижи табылза, ол тушта нени эдер

Кажды бир кижи тың⁴ыда оорый берзе, ол кижини больни-
цага аткаар әмезе врачты кычырар керек. Оору ки-
жиге кычырган врач келгенче ол кижи дъаткан турагату-
ура кижи кирбес учурлу. Оорыган кижинин⁴ билезинин⁴ улу-
стары айлдаш улустарла дъолыгышпай онон⁴ качар керек.

Оору кижини сыпной тифле оорыган деп врач ан'ыла-
за, оны бирде токтом дъоткон больницага аткаар керек.
Оору кижиши ёскё улустан⁴ бёлюп, дъуукта больница
дъок болзо, врачтын⁴ шин⁴и ажыра дъазаган дъугуш оорулу
улус дъадар башка турага оору кижини бёлюр керек.

Оору кижини су-кадык улустан⁴ бёлюори ёскёртип
айтса госпитализация эткени (олорды больницага дъаты-
рарын) олоору онон⁴ ары таркабазын деп кичееп турар
учурлу. Сыпной тиф оорулу кижи кадык кижиге дъуук
болуп, оныла тийижер болзо, ол ооруды дъуктурып алар-
га дъенил болор.

Сыпной тиф оорулу кижини больницага апарар туш-
та, ондо бийт бар болгодый болзо, ол су-кадык кижиге
дъапшынбазын деп кичеер керек. Дъолдо ёскё улустын⁴
туразына кирер учур дъок. Оору кижини тартар тушта,
оны тартканabyрага, әмезе чанакка тёжёк эдип дъайган
саламды әмезе ёлён⁴ди больницага оору кижини дъетир-
ген кийинде тургузала ёртёөр керек. Оору кижинин⁴
тыштынан⁴ ла ичинен кийген киймдерин дезинсекцияга
табыштырар. Сыпной тиф оорулу кижини больницага
дъатырар алдында ол санобработка ёдөр. Онын⁴ тыш-
тындағы ла ичиндеги кийген киймин дезинсектордо бийт-
тен⁴ арутап дъат. Оору кижинин⁴ бойын дъунала ару кийим
кийдирис ару орынга дъатырар.

Ол сору кижиле оны айландаира дъаткан улуста бий-
тер дъок болзо, олоорудан⁴ ёскё улуска дъеткер дъок.

Оору кижи больницага барган кийинде онин⁴ дъаткан
туразында дезинсекцияны дъетире ёткюрюп дъат. Оидый

дъерде дезинсекцияны сюрекей кичемелдю ёткюрери дъарт болуп дъат.

Бу ишти ёткюрер тушта, оны кичемел дъок ёткюрери дъан'ыsla оорыган кижинин' билезине дъеткерлю болор-дон' болгой, айылдаш дъаткан улускада дъеткерлю. Ооры-ган кижинин' билези ле онын' дъаткан туразына саноб-работканы ёткюрген кийинде бийт табылза, ол ишти база катап ёткюрер керек.

Сыпной тифла оорулу кижи табылган сон'ында ол ки-жинин' дъаткан дъурт дъеринде (селодо, поселкада) ару-чек дъадары учун кампания ижин тын'ыдар керек. Дъаан болушты, келген бanno-дезинсекционный отряд дъетире, ол поселкада дъаткан албатынын' ончозын мылчага дъу-нарын, чачтарын кезерин тёзёёр, сыпной тиф оорулу кижи дъаткан тураны онын' тыштынан' база ичинен' кий-ген кийимдерин дезинсекция ажыра ёткюрер. Бanno-дезин-секционный отрядын медицинский участок әмезе районный здравоохранения бёлюги ажыра кычырар учурлу.

Ол отряд албатыны мылчага дъунарын тёзёёр. Онын' керегинде бар мылчаларды әмезе кандый бир тураны мыл-ча эдип колхозтын' правлениязына, совхозтын' дирекциязына ёскёлөриnde болзо кёстөп чыгартып алып келишtre дъазап удурымга тузаланып дъат.

Отряд дезинсекция ёткюрерге бойыла кожо алып дью-рер дезинсекционный камерала тузаланып дъат. Отрядтын' дезинсекционный дъёёжёзиле аппаратары дъеткил болор учурлу.

Айдылганы аайынча, санобработка дъаныsla улус киймдериле кожо ёдёр әмес, дье турада ол карунча база ёдёр учурлу. Дезинсекция дъаныsla ол тужунда тузалу болор.

Дъугуш ооуулу бийт кижини тиштеген ёйдён' ол оору кижиге дъайылганы билдирир ёйгё дъетире 10-12 күн ёдюп дъат. Онын' керегинде сыпной тифле оорыган кижи-ни су-кадык улустан' бёлюп база дезинсекцияны ёткю-рген кийинде, ол турада дъаткан улустан' 10-12 күндердин' туркунына дъаныдан' улус оорууры маат дъок.

Экинчи дъанынан', турада дъаткан улусты оору дъук-бас эдип кичеген кийинде, ондо сыпной тиф оорулу ки-жинин' канын соргон эки-дъаныс бийтер тюрю арткылап калза, ол тушта олор 30-40 күндердин' туркунына ёлёр кюни дъеткенче дъугуш оорулу болор, ол ажыра ооруды дъаныдан' улуска таркадар.

Онын' керегинде оорыган кижинин' туразы 30-40 күн-

дердин[‘] туркунына врачтын[‘] эмезе фельдшердин[‘] шининде туар учурулу. Ценилде оору билдирир болзо, кыйалта дьок врачка кёргюзер керек. Кажыла эди изип сорыган кижи сыпной тиф оорулу болор деп тан[‘]аркадып, тургужала оны бёлюр учурулу.

Сыпной тифле тартыжарга дьон улустын[‘] болужы

Дьон улус болушбас болзо, сыпной тифле тартыжарга сюrekей кюч. Онын[‘] керегинде совхозтордо, колхозтордо база ёскёдё улус дьаткан дьеңлерде тёзёлип турган здравячайкалары ла общественный санитарный уполномоченный-лары ару чек дъадын учун ёдюп турган дьюзюн-дьююр мероприятияларга эркиндю болужар учурулу.

Здравячайкаларла дьон улустын[‘] санитарный уполномоченный-ларынын[‘] кичееп бюдюрер задачазы-дьон улусты сыпной тиф оорудан[‘] корулап алары. Кажыла колкючиле дьаткандар ару чек дъадары учун ончо дъанынан[‘] кичеемел-дю тартыжарын текши билдирир керек. Кажыла кижиге ол кичмейдин[‘] учурын айдып берер керек.

Онын[‘] керегинде дьартап айдып берер ишти әлбеде ёткюрер керек. Медицинанын врачтар база ёскёдё медицинский ишчилиери лекциялар кычырып, беседалар ёткюргилеп, кинофильмдарды кёргюскилеп, ару чек учун канайда тартыжарын, дьартап айткылап бергилеп туар учурулу. Здравячайкалар ла дьон улустын[‘] санитарный уполномоченный-лары бастыра бу санитарно-просветительный ишти тёзёп, угар улусты сонуркадар учурулу. Ол санитарно-просветительный ишке болушты юренчиктер дьетирер. Олор бойлорынын[‘] билелеринин[‘] ортозында ару—чек учун тартыжары керегинде дьартап айдып берерине база бийтебеске нени әдер ол иштерди ёткюрерге тузаларын дьетирер.

Дьон улустын[‘] санитарный уполномоченный-лары здравячайкалары общественный мылчалар, парикмахерскийлер, кийим дьунар прачечныйлар тудылзын деп некежип дьат. Улустар санитарный обработка ёдётэн мылча тудылзын эмезе дегинле мылчаларда дезинфекторлор бар болзын деп кюдюренгилеп дьат. Олор, мылчаларда ару чек болорын, мылчалар тутагы дьок иштеерин, олор дьунунарга улуска эптю болзын деп кёргюлеп туар учурулу.

Балдардын[‘] сыпной тифла ооруганы сюrekей дьенил болор. Олордын[‘] оорыгандары билдирибей артып кајып, онон[‘] улам оору улус ортозында оору кату ёдёрине шылтак болоры маат дьок.

Онын' керегинде здравячайкаларла санитарный уполномоченныйлар бойлорынын' анылу кичемледерин балдарга дьетирер учурлу.

Балдардан' бийтер табылар болзо, олорды дъунып, чачтарын қыскарта кезер керек. Юречиктердин' бийтегендери табылза, ончо юречиктердин' чачын кезип база мылчага дъунар керек.

Дьурт дьеरде сышной тиф оору башталза, ол тушта здравячайкалар ла санитарный уполномоченныйлар ол ооруды тургузала таркатпай токтодорына бойлорынын' ончо кючтерин берер учурлу.

Ондый оору башталза, здравячайкалар ла санитарный уполномоченный кюнүн' сайын турагарды көрип, оорыган улусты ончозыя тургузала врачка айдып турар.

Здравячайка ла общественный санитарный уполномоченный сыпной тиф оорулу кижини туразына артырбас учурлу, дьуртсоветле база ёскёдё советский органдар ажыра оору кижини больницага аппарарын некеер учурлу.

Здравячайкала дъаан улустын' санитарный уполномоченныелары дьезинфекционный отряд оору табылган турда дезинсекция ёткюрерге керектю болыштарын дьетирер учурлу. Олор ончо улусты очередьтер ажыра мылча ажыра санитарный обработка ёткюрерге онайдо ок болужар учурлу. Мылчада дезинсекционный камер эдер керек.

Банно дезинфекционный отряд келзе здравячайка ого керектю болужын дьетирер учурлу.

Заключение (учап айтканы)

Каан цыаны биске уур наследие— тюремик, бичик билбес караңуй деревне артырып салган. Коммунистический партия ойгор база улу Сталинга баштадып, бистин' көп миллион крестьянствоны аргалу база ырысту дьюром дьолына чыгарган.

Эмдиги колхозник каан россиязы тужундагы дьалдыр, керекти он'добос крестьянинга тюн'ей бе? Алдындагы ёйдё саавчы, оны башкарудын' члендери Кремльде кюндилюп туштажып, онын' мергендю ижи учун орденле—эн бийик наградала наградить эдер деп санаарда аргазы бар болгон бо?

Бистин' орооннын ийде—кючиле ончо колючиле дьаткандарынын' дьадын—дьюроми кюнин'ле сайын ёзюп дьат.

Аргалу дьюромле колтой колхозто албатынын' культурный ёзюми база кёдюрюлип дьат. Качан кижинин' дья-

дыны дъакпы болзо, ол тушта онын[‘] керексинери кёптёп дъат. Ол культурный дъадына дъадарга дъат.

Культурный дъадыннын[‘] кыялта дъок темдеги ару – чек дъадын болуп дъат. Ончолу болор учурлу Бистин[‘] эдибис, ичинен[‘] база тыштынан[‘] кийген киймдерибис ару болор учурлу. Дъаткан база иштеп туган тура ару-чек болор учурлу.

Кирлю дъаткан, дьюрюминде ле бойынын[‘] иштеп турган дъериnde ару-чек дьюрерин кичебей турган кижи культурный кижи деп бодолор учуры дъок.

*Перевод с русского
на ойратский язык.*

БАЖАЛЫКТАРЫ

	Стр.
Кире сёс	3
Сыпной тиф канайда ёдюп дъат	4
Сыпной тиф—дъугуш оору	5
Сыпной тифтин дъугужы канайда болуп дъат	6
Сыпной тиф канайда таркап дъат	7
Бийтер дъугуш ооруды канайда база кайдан алгылап дъат	8
Бийтәр дъугуш ооруды кижиге канайда кёчюрип дъат	9
Бийт неден ёзюп дъат	10
Бийтер канайда дьюрюп база ёскюләп дъат	10
Сыпной тифтан канайда чеберленер	12
Санитарная обработка	13
Дезинсекцияны орус печка да ёткюрери	13
Ёткюречи-мылчалар	14
Тура ичинде дьюзюн-дьююр паразит куртарды канайда дьюк эдер	15
Общественный кийим дъунар дьер (прачечныйлар)	17
Общежитияларда кандый керектерди ёткюрер керек	18
Сыпной тифле оору кижи табылза, ол тушта нени эдер	19
Сыпной тифле тартыжарга дьон улустың болызы	21
Заключение (учап айтканы)	22



Баазы 15 акча
Цена коп.

2 620 ₮

ЧТО ЗА БОЛЕЗЬ СЫПНОЙ
ТИФ И КАК С НИМ БОРОТЬСЯ

На алтайском языке